

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1957-1958.

SÉANCE DU 3 DÉCEMBRE 1957.

**Projet de loi  
relatif au cumul médico-pharmaceutique.**

AMENDEMENTS PROPOSES  
PAR M. NEYBERGH ET CONSORTS.

## ART. 5.

Remplacer le troisième alinéa de cet article par ce qui suit :

« Cette Commission statue en dernier ressort par une décision motivée.

» La décision peut faire l'objet d'un recours en annulation prévu par l'article 9 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat.

» En cas d'annulation, l'affaire est renvoyée devant la Commission autrement composée, qui se conforme à l'arrêt du Conseil d'Etat sur les points de droit jugés par celui-ci. »

## ART. 6.

Ajouter à cet article un deuxième alinéa libellé comme suit :

« L'arrêté royal réglant la procédure devant la Commission prévoit notamment la publicité des audiences, l'audition des intéressés, la faculté pour ceux-ci de se faire assister par un conseil et l'obligation de motiver les décisions. »

R. A 5379.

Voir :

Documents du Sénat :

342 (Session de 1956-1957) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;

392 (Session de 1956-1957) : Rapport;

25 (Session de 1957-1958) : Amendement.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1957-1958.

VERGADERING VAN 3 DECEMBER 1957.

**Wetsontwerp betreffende  
de medisch-pharmaceutische cumulatie.**

AMENDEMENTEN  
VAN DE H. NEYBERGH C.S.

## ART. 5.

Het laatste lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« Deze Commissie doet in laatste instantie uitspraak bij een met redenen omklede beslissing.

» Tegen die beslissing kan beroep tot nietigverklaring worden aangegetekend overeenkomstig artikel 9 van de wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State.

» In geval van nietigverklaring wordt de zaak teruggezonden naar de Commissie, anders samengesteld, die zich naar het arrest van de Raad van State richt voor de rechtspunten waarover deze uitspraak heeft gedaan. »

## ART. 6.

Aan dit artikel een tweede lid toe te voegen, luidende :

« Het koninklijk besluit waarbij de procedure voor de Commissie wordt geregeld, voorziet met name in de openbaarheid van de terechtzittingen, het verhoor van de betrokkenen, het vermogen voor dezen om zich door een raadsman te laten bijstaan en de verplichting om de beslissingen met redenen te omkleden. »

R. A 5379.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

342 (Zitting 1956-1957) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;

392 (Zitting 1956-1957) : Verslag;

25 (Zitting 1957-1958) : Amendement.

*Justification.*

La motivation constitue une garantie pour le requérant et l'engagera à ne pas prendre son recours lorsqu'il connaîtra dès le début la raison pour laquelle telle ou telle décision a été prise.

L'adage « *Audi alteram partem* » justifie l'amendement à l'article 6.

## ART. 9.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« La loi du 25 juillet 1952 relative au cumul médico-pharmaceutique est abrogée. »

*Justification.*

Certains articles du nouveau projet correspondent entièrement ou à peu près aux dispositions de la loi du 25 juillet 1952.

C'est un flagrant cas de tautologie légale qui créerait une situation inextricable.

J. NEYBERGH.  
J. CUSTERS.  
A. DE BOODT.  
C. DERBAIX.  
J. DUVIEUSART.

*Verantwoording.*

Motivering is een waarborg voor de aanvrager en zal hem weerhouden van beroep bij de Raad, wanneer hij van in den beginne weet waarom een bepaalde beslissing genomen is.

Het amendement op artikel 6 gaat uit van de spreek « *Audi alteram partem* ». ( 1 )

## ART. 9.

De tekst van dit artikel te vervangen als volgt :

« De wet van 25 Juli 1952 betreffende de medisch-pharmaceutische cumulatie wordt opgeheven. »

*Verantwoording.*

Sommige artikelen van het nieuwe ontwerp komen geheel of nagenoeg geheel overeen met de bepalingen van de wet van 25 Juli 1952.

Het is hier een duidelijk geval van wettelijke tautologie, waaruit een onontwarbare toestand zou ontstaan.